

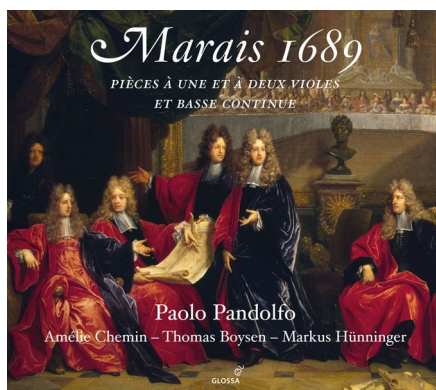
GCD 920415

New release information

January 2016

'Marais 1689'

Pièces à une et à deux violes



Marais 1689

Pièces à une et à deux violes et basse continue

Paolo Pandolfo, viola da gamba

 Amélie Chemin, *viola da gamba*

 Thomas Boysen, *theorbo & Baroque guitar*

 Markus Hünninger, *harpsichord*

Programme

Marin Marais (1656-1728)

Pièces à une et à deux violes et basse continue

1-10 Suite en sol majeur (à deux violes)

Prélude - Allemande - Courante - Sarabande -

Gigue - Gavotte en rondeau - Menuet -

Gavotte - Fantaisie en echo - Chaconne

11 Prélude en ré mineur (à une viole)

12-18 Suite en ré mineur (à deux violes)

Prélude - Allemande - Courante - Sarabande -

Gigue - Gavotte - Menuet

19 Sujet & Diversitez (à une viole)

20 Rondeau en sol mineur (à une viole)

21 Tombeau de Mr Méliton (à deux violes)

Production details

Total playing time 72:20

Recorded in Franc-Warêt (Église Saint-Rémi),

Belgium, in June 2015

Engineered and produced by Manuel Mohino

Executive producer: Carlos Céster

Booklet text: Paolo Pandolfo

English - Français - Deutsch

NOTES (ENG)

That the viola da gamba music of Marin Marais represents a treasure trove of expressive and technical possibilities is just reason for Paolo Pandolfo's eagerly-awaited return to the composer's works with his new *Marais 1689* recording for Glossa. Pandolfo's style of playing is apt for this music: meticulousness and sensitivity, and a technical strength which allows him to demonstrate the instrument's versatility and gives him a sense of rare freedom.

To follow a recent sequence of recordings which has seen him approach the music of Couperin and De Machy, but which also includes the *Pièces de viole* by Marais' teacher Sainte Colombe, Pandolfo now turns to the year 1689, when Marais (surrounded by constant arguments as to the true way of doing justice to the gamba) had published the continuo accompaniment for his earlier *Pièces à une et à deux violes* – this was quite a revolutionary move on the young composer's part. To reflect this transition effected by Marais – from the gamba being an instrument heard by itself to one operating within a chamber ensemble environment – Paolo Pandolfo has chosen from this *First Book* works for one or two gambas, with or without continuo support, in the form of a pair of Suites and various individual pieces, including the *Tombeau de Mr Méliton* and the rarely recorded set of variations *Sujet & Diversitez*.

NOTAS (ESP)

La música para viola da gamba de Marin Marais representa un tesoro de posibilidades expresivas y técnicas sin igual, razón de peso para el retorno de Paolo Pandolfo a este compositor en su esperadísima nueva grabación para Glossa, *Marais 1689*. El estilo de Pandolfo se adapta de maravilla a estas músicas: meticulosidad, sensibilidad y un dominio técnico que le permiten demostrar toda la versatilidad de su instrumento y transmitir una gran sensación de libertad.

Continuando con una serie de grabaciones que lo han llevado a visitar la música de Couperin y De Machy, pero que también incluyen las *Pièces de viole* del profesor de Marais, Sainte Colombe, Pandolfo se centra ahora en el año 1689, cuando Marais (inmerso en una serie de «querellas» en torno a la viola da gamba y la forma de hacerle justicia) publicó el acompañamiento de bajo continuo de sus anteriores *Pièces à une et à deux violes* – un paso ciertamente revolucionario del joven compositor. Para mostrar esta transición activada por Marais (la que lleva a su instrumento a operar en un entorno camerístico), Pandolfo ha elegido piezas para una o dos gambas, con o sin apoyo del continuo, en forma de un par de suites y varias piezas individuales, incluyendo el *Tombeau de Mr Méliton* y el raramente escuchado conjunto de variaciones titulado *Sujet & Diversitez*.

NOTES (FRA)

Marais 1689 : le titre du nouvel enregistrement Glossa fêtant le retour de Paolo Pandolfo qui interprète la musique pour viole de gambe de Marin Marais, ce trésor de possibilités expressives et techniques sans égal. La méticulosité et la sensibilité sont des qualités intrinsèques aussi bien à la musique qu'au style du violiste italien qui peut ainsi démontrer la prodigieuse versatilité de son instrument et la transformer en une irrésistible sensation de liberté.

Donnant suite à une série d'enregistrements consacrés à la musique de Couperin et de De Machy, et aussi aux *Pièces de viole* du maître de Marais, Sainte Colombe, Pandolfo se plonge dans l'année 1689, quand le jeune compositeur (mêlé aux querelles concernant la « véritable école de la viole de gambe ») publia – idée combien révolutionnaire ! – l'accompagnement de basse continue de ses antérieures *Pièces à une et à deux violes*. Afin de refléter cette transition effectuée par Marais (qui mène son instrument soliste à intégrer un ensemble de chambre), Pandolfo présente des pièces pour une ou deux violes de gambe (du *Premier livre*), avec ou sans continuo, en forme de deux suites accompagnant des œuvres indépendantes comme le *Tombeau de Mr Méliton* et cet ensemble de variations pratiquement inconnues intitulées *Sujet & Diversitez*.

NOTIZEN (DEU)

Dass die Gambenmusik von Marin Marais eine wahre Fundgrube der Expressivität und der technischen Möglichkeiten darstellt, ist nur einer der Gründe dafür, das Paolo Pandolfos erneute Einspielung dieser Werke für Glossa sehnsüchtig erwartet wurde. Mit dem Album *Marais 1689* erwartet sich einmal mehr, wie sehr Pandolfos Spielweise dieser Musik entspricht: Er verfügt über Akkuratess und Feingefühl, gepaart mit technischer Souveränität, was es ihm ermöglicht, die Vielseitigkeit seines Instruments zu demonstrieren und dabei ein Gefühl großer Freiheit zu vermitteln.

Nach seinen letzten Aufnahmen, in denen Pandolfo Werke von Couperin, De Machy und von Marais' Lehrer Sainte Colombe eingespielt hatte, wendet er sich nun dem Jahr 1689 zu. Mitten in einem andauernden Streit über die wahre Art, der Gambe Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, ließ Marais die Continuo-Begleitung zu seinen bereits erschienenen *Pièces à une et à deux violes* veröffentlichen – ein revolutionärer Schritt von Seiten des jungen Komponisten. Um diesen Wandel bei Marais widerzuspiegeln (bei dem die Gambe sich vom Soloinstrument zum Bestandteil eines Kammermusikensembles entwickelte) hat Pandolfo Werke für eine und zwei Gamben aus dem *Ersten Buch* ausgewählt. Dabei handelt es sich um Stücke mit und ohne Continuo-Begleitung, in Gestalt eines Suitenpaars und einiger Einzelwerke, darunter das *Tombeau de Mr Méliton* sowie die selten zu hörende Variationsfolge *Sujet & Diversitez*.

